

Llenguatges i currículums**2012/2013**

Codi: 102076

Crèdits ECTS: 6

Titulació	Pla	Tipus	Curs	Semestre
2500798 Graduat en Educació Primària	896 Graduat en Educació Primària	OB	2	2

Professor de contacte

Nom: Ana Maria Margallo Gonzalez

Correu electrònic: AnaMaria.Margallo@uab.cat

Utilització d'idiomes

Llengua vehicular majoritària: català (cat)

Algun grup íntegre en anglès: No

Algun grup íntegre en català: Sí

Algun grup íntegre en espanyol: No

Prerequisits

Per assolir els objectius de l'assignatura caldrà un bon domini oral i escrit de les llengües catalana i castellana (nivell C2). També es requerirà un domini instrumental bàsic de la llengua anglesa o de la francesa (nivell B1 del Marc Europeu Comú de Referència).

Objectius

La finalitat d'aquesta assignatura és l'adquisició de les bases per a l'ensenyament i l'aprenentatge de les llengües i el coneixement del currículum de llengües a l'Educació Primària, així com de coneixements i pràctiques educatives sobre els següents àmbits específics de didàctica de la llengua i la literatura:

- L'ensenyament i l'aprenentatge inicial de la llengua escrita.
- L'ensenyament i l'aprenentatge de la literatura al cicle inicial.
- L'ensenyament i l'aprenentatge de la llengua oral.
- El Pla Lector de Centre i les funcions i organització de la biblioteca i la mediateca escolar.

En finalitzar l'assignatura l'alumne haurà de:

- Conèixer el currículum actual de llengües per a l'Educació Primària, i interpretar-lo a partir de les bases teòriques i dels documents oficials del Departament d'Educació, per poder valorar les pràctiques docents i els materials curriculars (analògics o digitals) que tenen com a finalitat l'aprenentatge de les llengües i la formació lingüística dels escolars.
- Entendre la llengua com a part de l'activitat humana contextualitzada i destacar-ne la seva funció epistèmica en la construcció dels coneixements escolars.
- Saber planificar i actuar en els processos que intervenen en l'aprenentatge de la lectura i l'escriptura en l'etapa dels primers aprenentatges de l'ús de la llengua escrita.
- Conèixer la literatura infantil adequada als primers cursos de primària i adquirir la competència didàctica i professional necessària per poder relacionar els materials i aprenentatges literaris amb l'aprenentatge de la lectoescriptura.
- Adquirir el coneixement i competència didàctics i professionals per observar, interpretar, avaluar i regular tasques docents i d'aprenentatge que afavoreixin el desenvolupament de la competència plurilingüe i intercultural dels i les alumnes d'Educació Primària.
- Conèixer els fonaments teòrics de la didàctica de la llengua i la literatura pel que fa a l'ensenyament, aprenentatge i avaluació de la llengua oral i els procediments per a la seva mobilització en la planificació i la implementació de les propostes d'intervenció a les aules.
- Conèixer les funcions, l'organització de la biblioteca i la mediateca escolars i les bases i procediments

per a la formació dels seus usuaris.

Competències

- Adquirir formació literària i conèixer la literatura infantil.
- Conèixer el currículum escolar de les llengües i la literatura.
- Conèixer el procés d'aprenentatge del llenguatge escrit i el seu ensenyament.
- Desenvolupar i avaluar continguts del currículum mitjançant recursos didàctics apropiats i promoure les competències corresponents en els estudiants.
- Desenvolupar un pensament i un raonament crític i saber comunicar-se de manera efectiva, tant amb les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Fomentar la lectura i animar a escriure.
- Treballar en equips i amb equips (del mateix àmbit o interdisciplinari).
- Utilitzar les TIC per aprendre, per comunicar-se i per col·laborar en els contextos educatius.

Resultats d'aprenentatge

1. Adquirir i aplicar criteris per valorar els textos escrits dels infants de cycle inicial.
2. Analitzar críticament propostes educatives presents en llibres de text i altres materials curriculars incloent multimèdia o digitals, de manera que en adaptar-les a contextos concrets es faci evident la seva potencialitat quant a l'aprenentatge de l'alumnat.
3. Conformar equips de treball capaços de desenvolupar les activitats de forma efectiva tant de manera presencial com telecol·laborant de diferents formes.
4. Conèixer el procés d'aprenentatge inicial de la lectura i l'escriptura, tenint en compte les variacions que hi aporta el context multilingüe de l'aula.
5. Conèixer i valorar el programari educatiu i espais web adients per a l'ensenyament i l'aprenentatge de llengües dels diferents nivells educatius.
6. Conèixer i valorar experiències, materials i propostes didàctiques, amb o sense l'ús de multimèdia i TIC/TAC, per al primer ensenyament i aprenentatge de la llengua escrita.
7. Conèixer la literatura catalana de tradició oral així com els llibres i les formes de ficció audiovisual apropiades per als primers lectors, i tenir criteris adequats de selecció escolar a partir de les seves característiques formals i literàries.
8. Demostrar un coneixement de l'ús i registre acadèmic de les dues llengües oficials.
9. Dissenyar propostes educatives d'ensenyament i d'avaluació que contemplin les diferents modalitats d'aprenentatge lingüístic, de manera que s'atenguin adequadament tots els continguts curriculars de l'àrea i responguin a la diversitat de l'alumnat.
10. Dissenyar pràctiques diverses i articulades de foment de la lectura i l'escriptura al cycle inicial.
11. Entendre la biblioteca escolar com a instrument educatiu del centre, saber planificar la formació d'usuaris de la biblioteca i dissenyar plans lectors de centre .
12. Fer explícits els referents teòrics sobre adquisició i aprenentatge de llengües i sobre didàctica de les llengües en què es fonamenta el currículum vigent.
13. Fer propostes de planificació didàctica i d'avaluació i autoregulació del procés d'aprenentatge de llengües que tingui en compte la diversitat de l'aula i que plantegi com a fita l'escola inclusiva.
14. Interpretar el currículum de l'àmbit de llengües de la Generalitat de Catalunya, tant en els continguts que s'han d'assolir, com en l'articulació de les llengües de l'escola i en els aspectes transversals que suposa la dimensió comunicativa.
15. Llegir amb expressivitat textos literaris adequats a l'alumnat de cycle inicial i explicar contes i altres textos de literatura oral.
16. Saber analitzar els conceptes dels infants de cycle inicial sobre la llengua escrita a partir del coneixement de les seves funcions en la societat actual.
17. Saber expressar oralment, per escrit i audiovisualment idees i coneixements amb suficient fonament teòric i argumental.
18. Saber utilitzar la literatura en relació a l'aprenentatge de la llengua oral, el primer aprenentatge de la llengua escrita i l'educació literària amb dispositius didàctics adequats als seus objectius.
19. Tenir en compte la diversitat d'estils d'aprenentatge i valorar les dificultats, deficiències i problemes en afrontar el procés d'aprenentatge de la llengua escrita i reconèixer les vies de solució que s'hi poden trobar tot respectant aquesta diversitat.

20. Usar les TIC i les TAC en el desenvolupament i elaboració de treballs pràctics i en el disseny de propostes didàctiques.

Continguts

1. L'àmbit de llengües al currículum de primària.

- Els models d'ensenyament i aprenentatge de les llengües i el currículum de primària.
- Àmbits i dimensions del currículum de llengües.

2. L'ensenyament i l'aprenentatge inicial de la llengua escrita i l'avaluació.

- Usos i funcions de la llengua escrita en la societat actual.
- L'entrada al codi escrit. Conceptes dels infants sobre la llengua escrita.
- Els primers aprenentatges de la lectura i l'escriptura. Descripció del procés d'aprenentatge a partir dels models explicatius.
- Revisió històrica de l'ensenyament inicial de la lectura i l'escriptura. Fonamentació de les pràctiques educatives i propostes metodològiques actuals.
- Criteris per a l'anàlisi, interpretació i avaluació dels textos infantils del cicle inicial.

3. L'ensenyament, aprenentatge i avaluació de la literatura a cicle inicial.

- La literatura de tradició oral catalana. Els llibres per a primers lectors. Narrativa i poesia per a infants en formats orals, escrits i audiovisuals. Les versions de les obres tradicionals.
- L'educació visual i literària al cicle inicial.

4. L'ensenyament, aprenentatge i avaluació de la llengua oral.

5. El Pla lector de centre i les funcions i organització de la biblioteca i la mediateca escolar.

Metodologia

El protagonista en el procés d'ensenyament aprenentatge és l'estudiant i sota aquesta premissa s'ha planificat la metodologia de l'assignatura referida a les activitats dirigides que es detalla a continuació:

PRESENCIAL EN GRAN GRUP

Exposicions per part del professorat dels continguts i qüestions bàsiques del temari, presentació de les lectures i treballs, comentaris sobre la marxa del curs, retroalimentació sobre les feines que es porten a terme.

Es realitza amb tot el grup classe i permet l'exposició dels principals continguts a través d'una participació oberta i activa per part dels estudiants, que també podran presentar els resultats dels seus treballs.

Desdoblaments

Espais de treball en grup reduïts (1/2 part del gran grup) guiat pel professorat, en els quals, mitjançant l'anàlisi de documents, resolució de casos o activitats diverses s'aprofundeix en els continguts i temàtiques treballades en el gran grup.

Activitats formatives

Títol	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
-------	-------	------	--------------------------

Tipus: Dirigides			
Presencial en gran grup	15	0,6	
Seminaris	30	1,2	
Tipus: Supervisades			
Tutories	30	1,2	
Tipus: Autònomes			
Treball autònom	75	3	1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20

Avaluació

L'assistència a classe és obligatòria: l'estudiant ha d'assistir a un mínim d'un 80% de classes, en cas contrari es considerarà no presentat, encara que hagi realitzat les feines establertes.

El professorat responsable de l'assignatura decidirà conjuntament quina és la valoració global final de l'alumne en el cas que algun dels blocs avaluatius no hagi tingut un resultat acceptable/no hagi estat superat.

PROVA ESCRITA BLOCS 1 I 2

El bloc 1 i el bloc 2 s'avaluaran mitjançant un examen que inclou els continguts d'aquests blocs a més de la lectura obligatòria del llibre de Montserrat Fons, *Llegir i escriure per viure* i dels articles que s'hagin treballat en aquests blocs. Els criteris d'avaluació d'aquesta prova tindran en compte l'assoliment dels continguts corresponents als blocs 1 i 3 del programa i la comprensió i aprofundiment en la lectura del llibre *Llegir i escriure per viure*.

L'examen sobre els blocs 1 i 2 s'ha d'aprovar amb 5. Els resultats de les proves i exercicis lliurats es publicaran al campus virtual els 10 dies següents al seu lliurament. L'estudiant tindrà 5 dies per demanar la revisió de les proves a partir de la data de la seva publicació.

ACTIVITAT BLOC 2

Treball d'observació i anàlisi d'una activitat funcional de lectura i/o escriptura de nens de 4 a 7 anys. Els criteris d'avaluació tindran en compte la claredat de l'exposició oral, l'anàlisi de les respostes infantils i la relació amb els continguts de l'assignatura.

Les exposicions es presentaran en sessions de gran grup.

ACTIVITAT BLOC 3

Presentació d'una activitat de lectura literària a cicle inicial que s'avaluarà amb els criteris següents: lectura expressiva del conte seleccionat, identificació dels aspectes literaris del conte i adequació de l'activitat didàctica sobre el conte.

Les exposicions es presentaran en sessions de seminari.

ACTIVITATS BLOCS 1, 4 I 5

Participació activa a les classes i feines individuals i en petit grup relacionades amb els blocs 1, 4 i 5 dels continguts.

Activitats d'avaluació

Títol	Pes	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Activitat bloc 2	20%	0	0	1, 3, 4, 5, 8, 16, 20
Activitat bloc 3	15%	0	0	3, 7, 10, 15, 18
Activitats blocs 4 i 5	25%	0	0	3, 8, 9, 11, 12, 13, 14, 17
Prova escrita blocs 1 i 2	40%	0	0	1, 2, 6, 8, 10, 12, 13, 16, 17, 19

Bibliografia

AAVV.(2006): "El primer aprenentatge de la lectura i l'escriptura", número monogràfic de la revista *Articles de Didàctica de la Llengua i la Literatura*, nº 40.

Bryant, S. C. (2008): *Com explicar contes*. Barcelona: Biblaria

Bullich, E. ; Maura, M. (1996): *Manual del rondallaire*. Barcelona: La Magrana

Chambers, A. (2007): *¿Quieres que te cuente un cuento? Una guía para narradores y cuentacuentos*. "Fomentos lectores". Caracas: Banco del Libro.

Colomer, T. (2010): *Introducción a la literatura infantil y juvenil actual*, Madrid: Síntesis.

Fons, M. (1999) *Llegir i escriure per viure*. Barcelona: La Galera.

Lluch, G. (ed.) (2000) *De la narrativa oral a la literatura per a infants*. *Invenió d'una tradició literària*. Alzira: Bromera.

Nemirovsky, M. (2009) *Experiencias escolares con la lectura y la escritura*. Barcelona: Graó.

Noguerol, A. (2007): "Algunes reflexions sobre el nou currículum d'educació primària" en *Fòrum*. *Revista d'Organització i Gestió Educativa*, volumen 14: 6-11

Noguerol, A. (2007): "El tratamiento integrado de las lenguas en el marco europeo" en *Monografía: El tratamiento integrado de las lenguas*. *Textos de Didáctica de la Lengua y la Literatura*, número 47: 10-19.

Ribas, T. (2010) "La evaluación en el área lingüística". *Textos de Didáctica de la Lengua y la Literatura*, 53, 10-21

Servei d'Ordenació Curricular. (2009). *Currículum d'Educació Primària*. Barcelona: Generalitat de Catalunya (es pot consultar l'Àmbit de llengües: llengua catalana i literatura, llengua castellana i literatura, llengua estrangera, segona llengua estrangera en:

http://phobos.xtec.cat/edubib/intranet/file.php?file=docs/primaria/llengues_pri.pdf%20.

VERDÍA, E. (2002): "Comentarios al Marco común europeo de referencia para las lenguas", en *Mosaico* (número monogràfic sobre Marco común europeo de referencia y Portfolio de las lenguas de l

Ensenyament, aprenentatge i avaluació de la llengua oral

AAVV (1995) *Hablar en clase*. *Textos de didáctica de la lengua y la literatura*, 3

AAVV (1995) *La interacción verbal*. *Artículos de didáctica de la lengua i la literatura*, 6

AAVV (1997) *L'oral formal*. *Artículos de didáctica de la lengua i la literatura*

AAVV (2004) *Veu i locució*. *Artículos de didáctica de la lengua i la literatura*, 32

AAVV (2005) *Dialogar per aprendre*. *Artículos de didáctica de la lengua i la literatura*, 37

Palou, J.; Bosch, C. (coords.) (2005) La llengua oral a l'escola. Barcelona: Graó

Vilà, M. (coord.) (2002) Didàctica de la llengua oral formal. Barcelona: Graó

Cros, A.; Vilà, M. (1997) La llengua oral: propostes per a l'avaluació. A Ribas, T. (coord.) L'avaluació formativa a l'àrea de llengua. Barcelona: Graó (pp. 187-208).

Salaberri, S. (2009). Un centro y un plan que van de la mano. *Cuadernos de Pedagogía* 395: 62-65.

Escobar Urmeneta, C. & Nussbaum, L. (2010). ¿Es posible evaluar la interacción oral en el aula?. *Monográficos marcoELE*, 10

La biblioteca escolar

AAVV (2008) La biblioteca escolar. *Artículos de didáctica de la lengua i la literatura*, 46

BARO, Mónica, MAÑÀ, Teresa, VELLOSILO, Inmaculada. *Bibliotecas escolares, ¿para qué?* Madrid: Anaya, 2001.

Durban, Glòria. *Biblioteca escolar.info*. <http://www.bibliotecaescolar.info/>

NÁJERA TRUJILLO, Claudia Gabriela. ... *Pero no imposible. Bitácora de la transformación de una biblioteca escolar y su entorno*. Barcelona; México D.F.: Océano, 2008.

Cómo organizar una biblioteca escolar: aspectos técnicos y pedagógicos. Navarra: Gobierno de Navarra, Departamento de Educación y Cultura, 2000 (Blitz. Serie azul; 2) Disponible a: http://www.pnte.cfnavarra.es/bibliotecasescolares/blitz_files/Blitzazul2cas.pdf

IFLA. Section of School Libraries. *Directrius IFLA/UNESCO per a la biblioteca escolar*. [Disponible a: http://www.cobdc.org/publica/directrius/index.html](http://www.cobdc.org/publica/directrius/index.html)

Portals i recursos digitals

Recursos de literatura infantil i juvenil: http://www.xtec.net/recursos/lit_inf/index.htm i www.gretel-uab.pangea.org/

http://www.xtec.net/epergam/quins/quins.htm?codi=quins_llib

ClijCAT (Consell Català del Llibre Infantil i Juvenil): <http://www.clijcat.cat/>

Recursos de llengua i literatura: www.xtec.es/recursos/catala/index.htm

Portal del Grup de Recerca en Literatura infantil i Educació literària de la UAB. Conté textos i audios d'autors i narradors, materials didàctics, llibres recomanats, etc. <http://www.literatura.gretel.cat>

Primer aprenentatge de la llengua escrita, dos portals: <http://www.xtec.es/~mjulia/projecte/> i <http://www.xtec.es/~mmulas/projecte/index.htm>

Portal del CIREL (Centre de Suport a la Innovació i Recerca Educativa en Llengües): <http://phobos.xtec.cat/cirel/cirel/>